

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 133 (2012)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 9 juin au 7 juillet 2012

### I. FRIBOURG

#### **Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine Buckfast, Ruche DB, reine Buckfast**

Ruche Burki avec reine Buckfast 2012

Augmentation : 2,0 kg

Diminution : 4,0 kg

Différence : -2,0 kg

Sorti 3 cadres pour former un nucleus, pas de production et colonie en reconstitution cette année.

Ruche Dadant avec reine Buckfast 2011 :

(Internet - <http://www.vdrb.ch/service/waagylker.html>) :

Augmentation : 7,3 kg

Diminution : 8,1 kg

Différence : -0.8

Extrait le 17.07 : 2,5 kg

Nourrissement le 31.7 et le 8.08 : 5 kg

La deuxième récolte a été faite le 27 juillet, il y avait très peu de miel, donnant un rendement moyen par ruche de 3 kg. Nous avons débuté le nourrissement. Les traitements vont débuter cette semaine, les colonies sont faibles car les conditions climatiques n'ont pas été favorables.

### II. GENÈVE

#### **Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011 B29**

Extrait une jolie deuxième récolte vers la mi-juillet ce qui donne une belle moyenne pour 2012. Le traitement à l'acide formique contre varroa est en cours. Nous nourrissons tranquillement pour l'hivernage,... nous préparons la saison prochaine.

### III. JURA

#### **Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2012**

Nous voilà déjà presque à la fin de la saison apicole. Le peu de miel présent dans les hausses a été extrait le 27 juillet. Les abeilles puisaient dans ces cadres tant le bas de certaines ruches était dégarni de réserve. Les colonies ont été nourries une première fois tout de suite après avec 4 à 5 litres de sirop. Le traitement à l'acide formique a débuté le 5 août. Le temps chaud devrait permettre d'éliminer un maximum de varroas car il s'agit de ne pas manquer ce rendez-vous avec nos «petits amis»...

## IV. JURA BERNOIS

### Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2010 G7

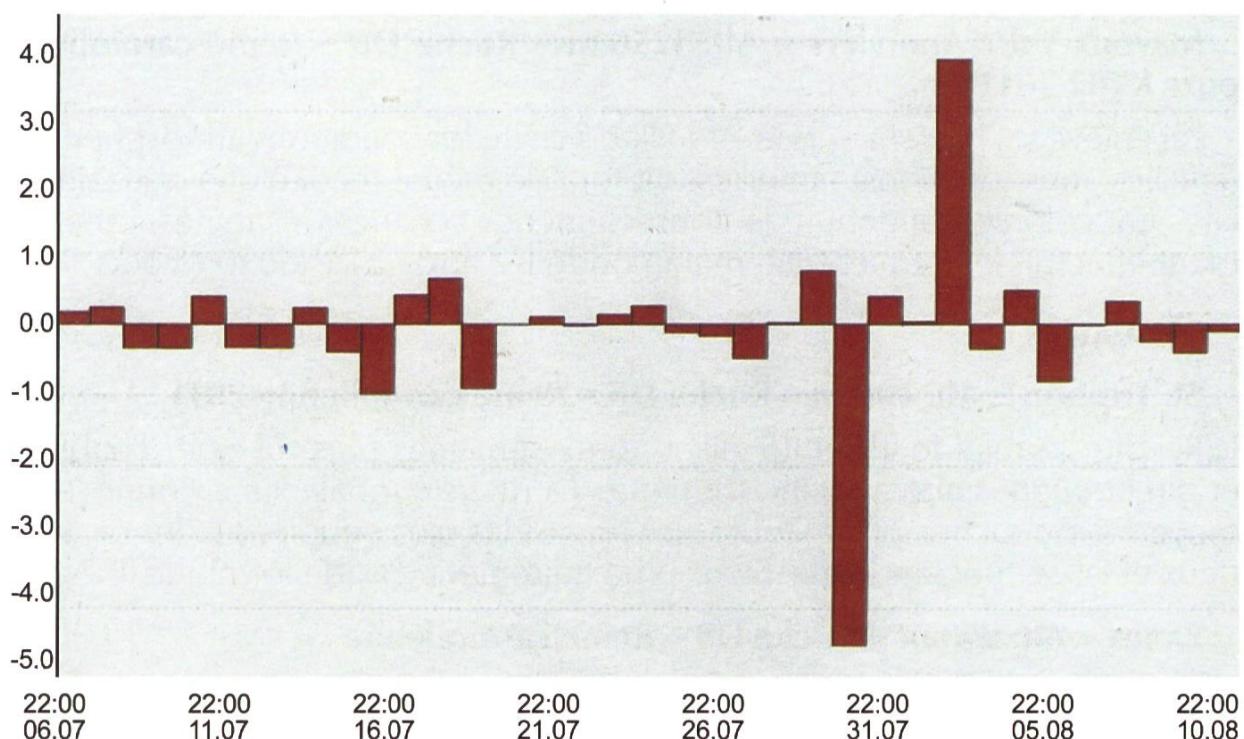
Le mois de juillet n'y a rien changé, aucun miracle, pas de grande miellée.

Le 30 juillet j'ai dû retirer les hausses afin de pouvoir nourrir, les corps devenaient secs. Une moyenne générale de 7 kg a été extraite dans ce rucher. Le graphique montre à nouveau ces alternances d'ensoleillement et de pluie.

Pour le moment les colonies paraissent en bonne santé, et encore peu de varroas sur les langes. Le traitement à l'acide formique est en cours actuellement par un temps assez chaud et devrait être efficace. Quelques nucléi sont en préparation avec des reines de stations.

#### **Graphique 1**

de 06.07.2012, 22:00 à 10.08.2012, 22:00, Intervalle 00:00



## V. NEUCHÂTEL

### Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Fille d'une reine carniolienne

Pas de miracle, une certaine langueur s'est emparée du rucher, très peu de récolte... dans les ruches vitrées, nombre d'ouvrières sont immobiles... elles se sont probablement mises en mode consommation minimale !!! Cette langueur est parfois troublée par des velléités de pillage... ne rien laisser à découvert qui pourrait être attractif, l'émeute est latente...

Le 22 juillet a eu lieu l'extraction qui somme toute n'est pas mauvaise, les 12 kg obtenus seront très probablement les derniers de la saison. Quelques jours après l'extraction : changement de reine ! C'est une princesse des Toules

qui devient prétendante. Apparemment, le couronnement a eu lieu et la reine a pris possession de ses appartements.

Hormis l'extraction, le mois écoulé a vu fondre les réserves de 4,250 kg...

## **VI. VALAIS**

### **Chamoson – Alt. 740 m – Ruche DB – Reine carniolienne fécondée au rucher 2011**

La petite récolte se trouve dans le maturateur. Je pense avoir environ 8 kg de moyenne. J'ai eu des colonies avec 2 belles hausses et d'autres pleines de misère. Pour mes tartines cela suffit !

Les produits de lutte contre le varroa sont en place depuis la fin juillet. Un premier nourrissement a été fait. Mes amis apiculteurs de la commune ont un slogan «tous ensemble contre le varroa» !

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne pure KT02 2011**

J'ai enlevé les hausses vers le 22 juillet. Malgré les conditions atmosphériques difficiles, mes valeureuses abeilles ont tout de même récolté une douzaine de kilos par colonie. J'ai débuté le nourrissement et changer les reines. J'ai également effectué le premier traitement contre le varroa à l'acide formique.

## **VII. VAUD**

### **St. Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

Récolté le miel le 15 et 16 juillet, deux semaines plus tôt que d'habitude et directement traité à l'acide formique. La ruche sur balance a donné 18 kg, moyenne du rucher 31 kg. Toutes les ruches les plus peuplées je les divise en deux et laisse tirer leur reine. Deuxième traitement d'acide formique le 7 août.

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne**

La seule ruche où il y avait à récolter a donné 20 kg, les autres seront prêtes pour l'année prochaine. Aussi traité deux fois à l'acide formique, la semaine prochaine je mets les bandes Bayvarol et puis commence le nourrissement.

### **Cottens – Alt. 580 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

La récolte de miel est terminée, moyenne de 6 kg par colonie, le traitement contre les varroas est en cours depuis le 2 août. La chute est irrégulière d'une ruche à l'autre, une ruche trois, une autre 12 varroas après cinq jours de traitement. On peut dire qu'il n'y a pas beaucoup de d'acariens cette année mais il faudra surveiller les nuclei qui sont en général plus infectés.

Il est temps de trier les cadres de hausse et de ranger le matériel.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010**

Malgré une météo avec des hauts et des bas, les hausses se sont remplies et je suis reconnaissant pour la récolte (moyenne : 24 kg par ruche). Le nour-

rissement est commencé et le traitement pour la diminution de la population des squatters varroas aussi. L'exactitude du comptage est perturbée par la présence de fourmis.

Augmentation : 9,900 kg. Diminution : 14,200 kg

### **Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010 – Région de grandes cultures**

J'ai enlevé toutes les hausses le 31 juillet, étonnée du rendement car à cette saison il y a vraiment peu de fleurs. La reine sera changée car cette colonie avait essaimé.

J'ai nourri un peu pour les stimuler, beaucoup de ponte.

J'ai commencé les traitements à l'acide formique par-dessous, en espérant ne pas avoir trop de perte cet hiver, puis le nourrissement va suivre.

### **Savigny – Alt. 863 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

Cette saison, les jours de soleil ne sont souvent pas synonymes de jours de congé ! Finalement, la récolte a pu être organisée le 26 juillet. Comme prévu, la quantité récoltée sur deux ruches avoisine les 10 kg. Pour autant, cette année ne devrait pas être si mauvaise pour tous. Par exemple, une de mes colonies (située à 500 m) aura réussi à amasser une trentaine de kilos sur la seule période du 20 mai au 26 juillet. Les traitements sont en cours contre varroa.

**Votre butineuse : Rose Aubry**

## **FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS**

*Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés*

Livrés à domicile						Livrés à domicile – Bocaux à miel, prix pour palettes					
1 Kg	avec couvercle	1.31	1.05	-.90	-.79		-.75	-.71	-.66		
½ Kg	avec couvercle	1.11	-.86	-.73	-.65		-.52	-.49	-.45		
¼ Kg	avec couvercle	1.04	-.79	-.71	-.61		-.51	-.48	-.44		
50 g	avec couvercle	-.78	-.74	-.63	-.56		-.44	-.41	-.39		
Couvercle seulement		-.43	-.37	-.34	-.31	à boîte	-.25	-.23	-.19	Sur demande	
Dès pièces		150	300	500	1000	Dès palettes	1	2-5	6-10	+ 11	
Retirés à Chiasso						Retirés à Chiasso – Bocaux à miel, prix pour palettes					
1 Kg	avec couvercle	-.84	-.77	-.75	-.70		-.67	-.64	-.59		
½ Kg	avec couvercle	-.70	-.63	-.59	-.56		-.48	-.45	-.41		
¼ Kg	avec couvercle	-.65	-.59	-.57	-.53		-.45	-.44	-.40		
50 g	avec couvercle	-.62	-.55	-.50	-.48		-.40	-.37	-.35		
Couvercle seulement		-.36	-.32	-.30	-.26	à boîte	-.21	-.18	-.17	Sur demande	

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur.

Livraison : + 3 jours (cargo domicile).

Pour retirer la marchandise s'annoncer au ☎ S.V.P.

Livrés à domicile = coût de transport + TVA compris.

Facture 20 jours net. – Echantillons gratuits sur demande.

D'autres pots en verre (forme/capacité) selon votre exigence.

1 palette (1Kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 p.

1 palette (½ Kg) = 96 emballages de 25 pièces = 2400 p.

1 palette (¼ Kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 p.

1 palette (50 g) = 54 emballages de 54 pièces = 2916 p.

**Crivelli Imballaggi, via Favre 2a, 6830 Chiasso**

**© 091 647 30 84 - Fax 091 647 20 84 – crivelliimballaggi@hotmail.com**